

# MONTAGEANLEITUNG FAHRRAD- & FREIZEITANHÄNGER

Wichtig: Anleitung bitte sorgfältig lesen und aufbewahren.

**Packungsinhalt:** Anhängerrahmen, 2 Räder, 2 Kotflügel, zweiteilige Deichsel mit Handgriff, Faltbox, Reflektoren- und Schraubensatz ( 4 gelbe Reflektoren, 1 roter Reflektor, 6 Schellen, 4 M5 Zylinderschrauben mit Schlitz, 6 M5 Muttern, 6 Unterlegscheiben für M5, 4 M6 Schrauben mit Sechskantkopf, 4 selbstsichernde M6 Muttern und 4 Scheiben)

## Benötigtes Werkzeug für die Montage der Reflektoren:

1 x 8 mm Ring- oder Maulschlüssel, 1 Schraubenzieher und für die Montage der Deichsel: 2 x 10 mm Ring- oder Maulschlüssel

## Montage der Reflektoren

1. Zunächst die 6 Schellen auf den Anhängerrahmen setzen, die gerade Seite nach außen. Dann die Schraube erst durch den Reflektor und dann durch das Loch der Schelle stecken und mit Unterlegscheibe und Mutter befestigen. (Abbildung 1)
2. Es ist darauf zu achten, dass der rote Reflektor mit 2 Schellen an der Rückseite des Anhängers befestigt wird und je zwei gelbe Reflektoren seitlich auf der linken und auf der rechten Seite. (Abbildung 2)

## Gebrauch der Kupplung

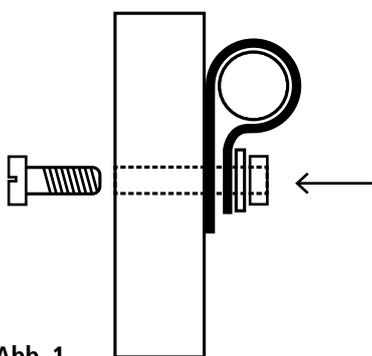
Für diesen Fahrrad- & Freizeitanhänger benötigen Sie die Kupplung „S1-Fun“. Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung der Kupplung! Ohne diese Kupplung können Sie den Fahrrad- & Freizeitanhänger nicht am Fahrrad mitführen.

## Montage des Fahrrad- & Freizeitanhängers

1. Die Kotflügel auf die Achsenden aufstecken und vorsichtig einrasten. Bitte beachten Sie dabei die Seitenangaben, die auf den Kotflügeln aufgedruckt sind (rechts (R) + links (L) jeweils in Fahrtrichtung aufstecken).
2. Auf beide Achsenden die Räder aufstecken. Die Demontage der Räder ist möglich. Drücken Sie hierzu nur die Radfeder und ziehen das Rad von der Achse. Sie benötigen kein Werkzeug.
3. Unteres Deichselstück (am Gummifuß zu erkennen) in den Bohrungen zwischen der Schelle im Anhängerrahmen mit den M6 Schrauben und Muttern fest anziehen. Jetzt oberes Deichselstück (am Handgriff zu erkennen) in den Bohrungen zwischen der Schelle des unteren Deichselstückes mit den M6 Schrauben und Muttern fest anziehen.

## Hinweis

1. Beim Fahren mit einem Anhänger ändert sich das Fahr- u. Bremsverhalten des Fahrrades wesentlich. Insbesondere beim Befahren von Gefällstrecken auf das geänderte Bremsverhalten achten! Nötigenfalls vom Fahrrad absteigen und schieben. Die Bremsverzögerungswerte des ziehenden Fahrrades müssen aus sicherheitstechnischen Gründen den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.
2. Werden Kurven zu eng gefahren, kann eine Unfall- oder Sturzgefahr bestehen, da ein Anhänger seitlich versetzt zur Kurveninnenseite nachläuft.
3. Für ein gutes Fahrverhalten sollte die Beladung des Anhängers gleichmäßig erfolgen und der Schwerpunkt möglichst niedrig sein. Der Fahrer ist für die Sicherheit der Ladung verantwortlich. Mit unbeladenem Anhänger auf unebener Fahrbahn besonders vorsichtig fahren, da eine erhöhte Kipp- und Unfallgefahr besteht. Es dürfen mit angekuppeltem Anhänger keine Treppen und Bordsteinkanten befahren werden.
4. Ohne Faltbox können Getränkekisten, Kartons oder ähnliches mit dem Anhänger transportiert werden. Diese mit einem Spanngurt bzw. -gummi sichern.
5. Mit dem Anhänger dürfen keine Personen und Tiere transportiert werden.
6. Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit die Verbindungselemente.
- 7) Beachten Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung des Fahrradherstellers.
8. Wenn man den Anhänger am Fahrrad befestigt, muß eine entsprechende mittig montierte, zugelassene Beleuchtungseinrichtung (Schlußleuchte oder Rückstrahler) am Anhänger vorhanden sein, die die verdeckte Beleuchtung des Fahrrades ersetzt. Die Beleuchtungseinrichtung kann auch mit Batterie oder Akku betrieben werden. Während der Dämmerung, bei Dunkelheit oder wenn die Sichtverhältnisse es erfordern, sind die vorgeschriebenen Beleuchtungseinrichtungen zu benutzen. Die Beleuchtungseinrichtungen dürfen nicht verdeckt oder verschmutzt sein.
9. Die max. Tragkraft des Gestells beträgt 60 kg, bei Benutzung des Anhängers hinterm Fahrrad ist eine Tragkraft von 30 kg zulässig.
10. Den Anhänger nicht an Mofas, Mopeds o. ä. anhängen.
11. Der rote Reflektor muß nach hinten zeigen, die gelben Reflektoren zur Seite.
12. Nachträglich vorgenommene technische Änderungen durch den Benutzer sind nicht zulässig!



# ASSEMBLY INSTRUCTION: BIKETRAILER

Important: It is essential to read these instructions and keep them in a safe place.

**Contents:** frame of trailer, 2 wheels, 2 mudguards, one-piece drawbar with handle, folding box, set of reflectors and screws (4 yellow reflectors, 1 red reflector, 6 clamps, 4 M5 cylinder head screws, 6 M5 nuts, 6 grommets, 4 M6 hexagon head screws, 4 M6 nuts and 4 grommets)

**Necessary tools to fasten the reflectors:** 1 x 8 mm ring spanner, 1 screwdriver and 2x10 mm ring spanner to fasten the drawbar

## Assembling of reflectors

1. Attach the 6 clamps with the plain side outward to the frame. Then plug the screw through the reflector first and afterwards through the hole at the ends of the clamp. Finally fix it with nut and grommet. (figure 1)
2. Make sure that the red reflector is fastened with 2 clamps on the backside of the trailer and two yellow reflectors outside each on the right and on the left side. (figure 2)

## Usage of coupling

The coupling "S1-Fun" is needed to run a bike trailer. Please observe the operating instructions of the coupling! The bike trailer cannot be used on a bicycle without this coupling.

## Assembly of Bike Trailer

1. Attach the mudguards at the end of the axis and lock them carefully. Please note that there are remarks for each side (right + left) on the mudguards referring to the direction of motion.
2. Put the wheels on each end of the axis. Disassembling of wheels possible: press the inside spring and take off the wheel of the axis. No tools necessary.
3. Screw tight the lower part of the drawbar (with rubber foot) – in the perforation between clamp of frame of trolley – with the M6 screws and nuts. Then screw tight the upper part of the drawbar (with handle) – in the perforation between the clamp of the lower part of the drawbar – with the M6 screws and nuts.

## Notes

1. When riding a bicycle with trailer, the road and braking performance changes considerably. Pay special attention to the different braking performance when driving on inclines. If necessary get off the bicycle and wheel it. The bicycle has to meet the technical regulations.
2. When cycling narrow bends please note that the trailer will move inwards. So the cyclist could fall or have an accident.
3. In order to facilitate an optimal road performance the trailer must be loaded evenly. The centre of gravity must be as low as possible. The cyclist is responsible for the safety of the load. Be very careful when driving with an empty trailer on bumpy carriageways because the trailer will easily overturn or have an accident. It is not allowed to use steps or kerbs with a trailer coupled on a bicycle.
4. Without folding box cases of beverages, boxes or similar objects can be carried with the trailer. Please safeguard these objects with a belt or elastic band.
5. It's not allowed to carry any people or animals with this trailer.
6. Please check the connecting pieces from time to time.
7. It is imperative that you observe the instructions for use of the manufacturing firm of the bicycle.
8. When attaching the trailer to a bicycle there must be a licensed light on the trailer (rear or back light fixed in the middle) that replaces the covered back light of the bicycle. This rear or back light can be battery- or accumulator-powered. At dusk, darkness or bad visibility the prescribed lights have to be used. The lights must not be dirty.
9. Load capacity of the frame is 60 kg, when using the trailer behind a bicycle only 30 kg load capacity is allowed.
10. Don't couple the trailer on to small mopeds, mopeds or something like that.
11. The red reflector must point to the back, the yellow ones to the side.
12. The user is not allowed to make any additional technical alterations!

